



걷기 운동을 통해 건강을 가꾸자



요코하마시장
하야시 후미코

부드러운 바람과 5월의 맑고 탁 트인 하늘. 새소리는 기분 좋고, 신록은 상쾌하게 느껴집니다. 계절의 꽃과 자연을 접하면서 걷기 운동을 하기에 즐거운 계절이 되었습니다.

일상생활 속에서 즐기면서 건강을 가꿀 수 있는 '요코하마 워킹 포인트'는 2014년 11월에 시작된 이래, 여러분의 성원 덕분에 약 30만 명이 참가해 주셨습니다. '걷기 시작한 후부터 체력이 향상되었다'고 말씀해 주시고, 참가자의 90%가 건강해졌다고 느끼고 있습니다. 또한 지역에서는 매력이 가득한 지도를 만들어 여러분이 함께 열심히 걷기 운동을 하거나 주변 사람들과 대화하고 인사할 기회가 늘어나는 등 기쁜 소식도 들려 오고 있습니다.

이번 4월부터 스마트폰용 무료 만보기 앱 배포를 시작했습니다. 앱을 이용해 추천 걷기 운동 코스를 확인하거나 참가자 여러분이 소개하고 싶은 걷기 운동 중의 풍경 등을 게시할 수도 있으므로 많이 이용해 주십시오.

부담 없이 시작할 수 있고, 무리하지 않고 자신의 페이스로 몸을 움직일 수 있는 것이 걷기 운동의 매력입니다. 거리에서는 철쭉에 이어, 시의 꽃인 장미도 절정기를 맞이합니다. 초여름을 느끼면서 걷기 운동으로 건강 가꾸기를 시작해 보시지 않겠습니까?



하마미라이

가든 네클리스 요코하마 2018

요코하마는 장미의 거리

~ 장미의 매력과 역사를 알아본다 ~

시의 꽃인 장미를 시민 여러분들이 즐길 수 있도록 '가든 네클리스 요코하마 2018' 활동을 통해 장미의 거리 조성에 힘쓰고 있습니다. 곧 절정기를 맞이하는 요코하마 장미의 매력과 역사를 소개합니다.

지금부터가 절정기. 시내의 장미 명소

항구가 보이는 언덕 공원



향기의 정원

향기가 머물기 쉬운 침상 화단※의 형태를 살려 약 100 품종의 향기 장미와 향기 식물을 한데 모은 로즈 가든입니다. 로즈 아치에서는 장미 향기의 샤워가 쏟아집니다.
※화단 위치를 주위보다 낮게 만들어 내려다볼 수 있도록 설계된 화단.



장미와 캐스케이드의 정원

약 80 품종, 500 그루의 장미와 캐스케이드 (작은 폭포) 를 중심으로 한 정원으로, 마치 그림 속을 걷는 듯한 경치가 펼쳐집니다. 정원을 바라보면서 야마테 111 번관의 카페에서 차를 즐길 수도 있습니다.



잉글리시 로즈의 정원

'요코하마시 영국관' 을 배경으로 마치 자신이 영국의 정원에 있는 듯한 정취를 느낄 수 있는 장미원입니다.

약 150 품종, 1,100 그루의 잉글리시 로즈를 중심으로, 실버와 블루를 중심으로 한 화초의 색채가 조화를 이룬 정원입니다.

야마시타 공원



미래의 장미원

튼튼하고 기르기 쉬운 장미를 중심으로 누구나 재배할 수 있는 장미원을 목표로 '미래의 장미원' 이라 명명했습니다. 약 190 품종, 2,300 그루의 장미에 다양한 종류의 화초를 더해, 연속된 아치와 타워에 의한 입체적인 장미원입니다.

야마테 이탈리아야마 정원



'외교관의 집' 주변에 올해 새롭게 약 300 그루의 장미가 심어져 정원의 매력이 한층 높아졌습니다.

장미의 역사

요코하마 개항과 장미



당시의 야마테 서양관의 모습 (요코하마 개항 자료관 소장)

· 서양 장미는 1868 년에 야마테의 식물상 크레머에 의해 도입되었습니다.
· 이후 요코하마와 도쿄의 식물상이 보급에 힘을 기울여, 정치가와 고위 관리 등을 시작으로 점차 재배되기 시작했습니다.

장미를 통한 미일 교류



시애틀의 장미 식수 모습 (시역사 자료실 소장)

· 1923 년의 관동 대지진으로 큰 피해를 입은 요코하마에 미국 시애틀의 일본인회에서 원조 물자가 도착했습니다.
· 우리 시는 그 답례로 석등롱을 보냈으며, 시애틀에서는 다시 장미 모종을 우리 시에 보내 왔습니다. 친선의 증표인 시애틀의 장미는 야마시타 공원과 노게야마 공원 등에서 증식되어, 그 모종은 시민들에게 저렴하게 배포되었으며 '시민이 사랑하는 시의 꽃'으로 보급되었습니다.

시의 꽃 장미의 제정



· 개항 이후 시민들에게 사랑받아 온 장미는 1989 년에 시제 시행 100 주년을 기념하여 시민의 투표를 통해 시의 꽃으로 정해져, 꽃과 녹음이 넘치는 요코하마를 창조하는 상징이 되었습니다.

야마시타 공원에서 볼 수 있다!

요코하마와 관련이 있는 장미

개최 중인 '가든 네클리스 요코하마 2018' 의 행사장인 야마시타 공원의 '미래의 장미원' 에서는 요코하마와 관련이 있는 장미를 볼 수 있습니다.



로즈 요코하마

요코하마 장미회 창립 50 주년을 기념하여 시의 꽃에 걸맞은 품종으로서 창출된 꽃송이가 큰 노란 장미.

하마미라이

개항 150 주년을 기념하여 선정되었으며, 요코하마가 더욱 발전하기를 바라는 마음을 담아 이름이 지어진 향기로운 장미.



르 포르 로맨틱

꽃 이름의 의미는 '낭만적인 항구'. 꽃이 잘 피어 만개 시에는 압권의 경치로. 미래의 장미원 중앙에 식수.



장미원 가이드 투어

절정기를 맞이한 장미원을 걸으면서 직원이나 관리자가 볼만한 곳을 안내합니다.

【일시·장소】

- ① 5월 19일 (토) 야마시타 공원
- ② 5월 20일 (일) 항구가 보이는 언덕 공원
- 각 13시 30분, 14시 30분, 15시 30분
- ※약천후 시 중지

【인원수】 각 선착순 30명

【가이드】 시 직원 또는 (주) 사카타노타네의 사원

【신청】

가이드 시작 5분 전까지 다음 장소로 집합
야마시타 공원...중앙 입구 (분수 주변)
항구가 보이는 언덕 공원...중앙 입구

【가이드 투어에 관한 문의는】

환경창조국 남부공원 녹지사무소로

전화 : 045-671-3648 팩스 : 045-664-2588

【가든 네클리스 요코하마 2018 에 관한 문의는】

NTT 헬로 다이얼 전화 : 050-5548-8686(8시 ~ 22시, 6월 4일까지)

【이 기사에 관한 문의는】

환경창조국 미도리업추진과로

전화 : 045-671-2688 팩스 : 045-224-6627



가든 네클리스 요코하마 2018 은 6월 3일 (일) 까지 장미의 개화 정보는 이곳으로

ガーデンネックレス横浜

검색

‘자동차’와 ‘자전거’가 모두 알아둬야 할

자전거의 기본 규칙

자전거로 인한 사고를 방지하기 위해 자동차와 자전거 모두 ‘자전거의 기본 규칙’을 이해합니다.

자전거의 운전자는 교통 규칙·매너를 지키고, 자동차의 운전자는 자전거가 차로로 다니는 것을 이해하는 등 서로 ‘SHARE THE ROAD’의 배려심을 가지고 안전하게 차도를 통행합니다.

‘자동차’와 ‘자전거’의 배려 운동

SHARE THE ROAD

‘SHARE THE ROAD’란 차도를 통행하는 ‘자동차’와 ‘자전거’가 서로를 배려하면서 차도를 공유하는 것을 말합니다. ‘자동차’가 ‘자전거’를 추월할 때는 ‘충분한 간격을 확보’하거나 ‘서행’합니다. 또한 ‘자전거’는 주위의 안전을 확인하면서 차도 왼쪽을 통행합니다.



자전거의 통행 장소

차도 왼쪽 끝을 통행합니다. 차도 오른쪽은 통행할 수 없습니다.



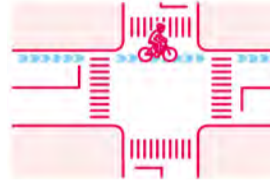
차도 왼쪽 끝은 어딘가요?

오른쪽 그림의 사선 부분이 차도 왼쪽 끝입니다. 갓길 등은 통행 장소가 아닙니다.



교차로에서의 직진 방법

교차로에서도 ‘차도 왼쪽 끝’이 기본입니다. 자동차의 좌회전 전용 차선이 있더라도 차도 왼쪽 끝을 직진합니다.



횡단보도를 통행해도 되나요?

원칙적으로 안 됩니다. (단, 보행자의 통행을 방해할 우려가 없는 경우에는 통행할 수 있습니다.)



인도의 통행 조건과 그 방법

■ 주요 조건

- ① 표지가 있다
- ② 13세 미만, 70세 이상
- ③ 차도 통행이 현저하게 위험한 경우 (연속된 노상 주차, 공사 등)



■ 통행 방법

- ① 천천히 (서행)
- ② 차도 쪽을 보행자 우선으로 통행

▶ 끌고 가면 보행자?

▶ 끌고 가면 보행자로 취급됩니다. 인도, 횡단보도도 통행할 수 있습니다.



보행자도 교통안전

보행자도 교통사고 방지에 대한 대처로서 반사재를 몸에 부착하도록 합니다. 반사재는 자동차 불빛 등의 빛을 반사하므로 운전자에게 자신의 존재를 알릴 수 있습니다.

자전거를 타려면 보험에 가입

자전거가 가해자가 되는 사고의 경우, 상대의 부상 등에 대한 손해 배상이 발생합니다. 만일의 경우에 대비하여 ‘자전거 보험’에 가입합니다.

横浜市 自転車

[이 기사에 관한 문의는] 도로국 교통안전·자전거정책과로 전화 : 045-671-2323 팩스 : 045-663-6868

3년에 한 번 있는 춤의 제전 Dance Dance Dance @ YOKOHAMA 2018

요코하마의 ‘거리’에서 춤을 추자!

요코하마 댄스 파라다이스 출연자 모집

프로·아마추어 불문

- 일정** 8월 11일 (공휴일)~9월 30일 (일)의 토요일 (원칙적으로)
- 장소** 시내의 상업 시설, 쇼핑 거리, 역 앞 광장 등의 오픈 스페이스
- 비용** 1명 1,500엔 (대학생 이하 무료)
- 장르** 모든 장르 (요사코이, 치어, 스트리트 등)
- 신청 방법** 5월 10일 (목)부터 6월 12일 (화)까지 홈페이지에서 신청



[신청에 관한 문의는] 운영사무국 (NPO 법인 아크십 내) 전화 : 045-323-9351 팩스 : 045-323-9352

DDD 横浜市

[이 기사에 관한 문의는] 실행위원회 (문화관광국 내) 로 전화 : 045-663-1365 팩스 : 045-663-1928

프로 댄서가 어린이들에게 초보자 레슨을 실시

춤 취보자! 18개 구 댄스 워크숍 참가자 모집

댄스를 배우고 싶은 3~18세의 초보자를 대상으로 워크숍을 개최

- 일정** 7월 29일 (일)~8월 23일 (목) ※개최일은 홈페이지에서 확인해 주십시오.
- 장소** 시내 18개 행사장 (총 26개 클래스)
- 비용** 500엔
- 인원** 각 클래스 추첨 15명
- 장르** 힙합, 치어 댄스, 뮤지컬 댄스, 창작 댄스
- 신청 방법** 6월 1일 (금)부터 7월 6일 (금)까지 홈페이지에서 신청



강사로 요코하마 DeNA 베이스타즈 오피셜 퍼포먼스 팀 diana (디아나)도 등장

[신청에 관한 문의는] 실행위원회 (문화관광국 내) 전화 : 045-663-1365 팩스 : 045-663-1928

6월 1일 (금)부터 구청에서 마이 넘버 카드를 신청하면 우편으로 받을 수 있게 됩니다

지금까지 마이 넘버 카드는 우편 등으로 신청하고, 수령 시에는 거주지 구청 호적과로 가서 카드를 받았습니다. 이 방법 외에 본인이 거주지 구청 호적과 창구에서 사진에 신청하고 비밀번호를 제출하면 추후에 본인 한정 수취 우편으로 카드를 받을 수 있게 됩니다. 신청 후 수령하기까지 대략 1~2개월 정도 소요됩니다.

- 개시 시기** 6월 1일 (금)
- 필요한 것** ① 통지 카드
② 주민 기본 대장 카드 (가지고 있는 사람만)
③ 얼굴 사진 (세로 4.5cm, 가로 3.5cm)
④ 운전면허증 등의 본인 확인 서류



자세한 내용은 홈페이지에서 확인해 주십시오.

横浜市 マイナンバー

[이 기사에 관한 문의는] 구청 호적과 또는 콜 센터로 전화 : 045-664-2525 팩스 : 045-664-2828

2018년도부터 개인 시민세·현민세의 세율이 변경되었습니다

2018년도분 개인 시민세·현민세 (2017년분 소득에 대해 부과되는 개인 주민세)부터 소득에 따라 부과되는 소득할에 대해 지금까지 시 6%, 현 4%였던 세율이 시 8%, 현 2%로 변경되었습니다. 또한 소득할의 총세율은 10% 그대로이므로 이 세율 변경에 따른 부담 증가는 없습니다 (2018년도의 세액은 5월의 특별 징수 세액 결정 통지서 또는 6월의 납세 통지서를 확인해 주십시오).

이 변경은 시립 초·중학교의 교직원 급여 부담 및 학급 편성 기준 등의 권한이 도부현에서 정령 지정 도시로 이양된 데 따른 세율 이양이며, 전국에서 동일한 세율 변경이 이루어졌습니다.

	변경 전	변경 후
개인 시민세	6%	8%
개인 도부현민세	4%	2%*

총세율은 10% 그대로. 부담 증가는 없습니다.

*카나가와현에서는 수원 환경 보전을 위해 소득할에 0.025%의 초과 과세가 실시되고 있습니다. 따라서 실제 현민세 소득할은 2.025% (이양 전에는 4.025%)가 됩니다.

横浜市 平成 29 年度 税制改正

[이 기사에 관한 문의는] 재정국 세무과로 전화 : 045-671-2253 팩스 : 045-641-2775

놓칠 수 없다!

올림픽 출전 자격 획득을 위한 열전

2018 ITU 세계 철인 3종 경기 시리즈 요코하마 대회

세계 장애인 철인 3종 경기 시리즈 첫 경기

2018 ITU 세계 장애인 철인 3종 경기 시리즈 요코하마 대회

2018년 요코하마 대회는 도쿄 2020 올림픽 출전을 위한 랭킹 포인트 획득의 대상 레이스로, 열전이 기대됩니다.

*ITU : International Triathlon Union(국제 트라이애슬론 연맹)

5월 12일(토) · 13일(일) 야마시타 공원 주변 특설 행사장 : 야마시타 공원 출발 · 골인

12일(토) 장애인 철인 3종 경기 : 6시 55분 ~ 9시 3분
엘리트 여자 : 10시 6분 ~ 12시 16분
엘리트 남자 : 13시 6분 ~ 15시 6분

TV 생중계
NHK BS1 12일(토) 10시 ~ 15시 15분
 철인 3종 경기 라이브 (시청 사이트)
 ● 엘리트 여자 · 남자 (유료)
 ● 엘리트 장애인 철인 3종 경기 · 에이지 그룹 (무료)

13일(일) 에이지 그룹 (스탠더드 · 스프린트 · 릴레이 · 장애인 철인 3종 경기) : 7시 15분 ~ 14시



붉은 벽돌 창고 2동 사이를 달리는 사이클

요코하마의 풍물시

2009년에 개항 150주년 기념사업으로 개최되어, 이번에 9번째로 개최되는 ITU 세계 철인 3종 경기 시리즈 요코하마 대회.

철인 3종 경기, 장애인 철인 3종 경기 모두 세계 각국에서 모인 엘리트 선수들이 야마시타 공원과 붉은 벽돌 창고, 미나토 미라이 21 지구 등 요코하마의 관광 명소를 무대로 수영 · 사이클 · 마라톤을 통해 펼치는 열전은 요코하마의 풍물시입니다.

메인 행사장인 야마시타 공원에서는 'EXPO'를 개최. 요코하마 특유의 음식과 스테이지 이벤트로 관전 분위기를 고조시킵니다.



마라톤 골인



수영 출발



장애인 철인 3종 경기 (핸드 사이클)



교통 규제에 협력해 주십시오 개최 양일간 행사장 방면으로 이동할 때는 대중교통을 이용해 주십시오. 교통 규제 · 우회로에 대해서는 외출 전에 홈페이지에서 확인하시고, 당일에는 안내 간판이나 현장 스태프의 지시에 따라 주십시오.

横浜市 トライアスロン

[이 기사에 관한 문의는] 사무국으로 전화 : 045-680-5538 팩스 : 045-641-2371